

8. 3. 2016 - 18.00 - Mestni muzej Ljubljana

PRIHODNOST(I) NAŠIH MEST

Thierry Paquot, filozof urbanega
Marjan Hočevar, sociolog urbanega
Povezuje Drago Kos

QUEL(S) AVENIR(S) POUR LES VILLES ?

Thierry Paquot, philosophe de l'urbain
Marjan Hočevar, sociologue de l'urbain
Entretien animé par Drago Kos

5. 4. 2016 - 18.00 - Mestni muzej Ljubljana

ŽIVLJENJE V ČASU »BIG DATA«

Dominique Cardon, sociolog
Vuk Ćosić, umetnik
Povezuje Lenart J. Kučič

NOS VIES A L'HEURE DES BIG DATA ?

Dominique Cardon, sociologue
Vuk Ćosić, artiste
Entretien animé par Lenart J. Kučič

5. 5. 2016 - 18.00 - Mestni muzej Ljubljana

OD KOD TA RAST NACIONALNIH POPULIZMOV V EVROPI?

Pascal Perrineau, politolog
Luka Mesec, poslanec
Povezuje Tanja Lesničar Pučko

POURQUOI CETTE MONTEE DES NATIONAUX POPULISMES EN EUROPE ?

Pascal Perrineau, politologue
Luka Mesec, député
Entretien animé par Tanja Lesničar Pučko

4. 10. 2016 - 18.00 - Mestni muzej Ljubljana

PODNEBJE: MOREBITNE SPREMEMBE

Jean Jouzel, klimatolog
Lučka Kajfež Bogataj, klimatologinja
Povezuje Igor E. Bergant

CLIMAT : INVENTAIRE DES BOULEVERSEMENTS PROBABLES

Jean Jouzel, climatologue
Lučka Kajfež Bogataj, climatologue
Entretien animé par Igor E. Bergant

Vstop prost. S simultanim tolmačenjem./Entrée libre. Traduction simultanée.

Več informacij/Pour tout renseignement :

Francoski inštitut v Sloveniji: ifs@institutfrance.si - tel: (01) 2000 500 - www.institutfrance.si

Mestni muzej Ljubljana (Gosposka 15): info@mgml.si - tel: (01) 2412 500 - www.mgml.si

INSTITUT
FRANÇAIS
SLOVÉNIE



PRIHODNOST(I) NAŠIH MEST

Quel(s) avenir(s) pour les villes ?

Francoski inštitut v Sloveniji in Mestni muzej Ljubljana
vas vljudno vabita na predavanje

Prihodnost(i) naših mest

Thierry PAQUOT in Marjan HOČEVAR

Povezuje Drago KOS

Torek, 8. marec 2016, ob 18. uri - Mestni muzej Ljubljana

RAZUMEVANJE SVETA INTELLIGENCE DU MONDE

Vsa mesta so zgrajena tako, da bi zmogla vzdržati zob časa, kljubovati naravnim nesrečam (poplave, potresi, nevihte) in zagotoviti kar najbolj udobno bivanje svojim prebivalcem. Toda urbanizacija našega planeta se včasih izvaja »proti« mestu. Mar so zemljani, če so urbanizirani, hkrati tudi meščani? Ali bi se lahko reklo, da so meščani ljudje, ki bivajo v razpršenih urbanih celicah ali v ogromnih megalopolisih? Kaj pa ljudje, živeči v revnejših predmestjih ali centrih za begunce? Tri glavne značilnosti »meščanskega duha« so urbanost, raznolikost in drugačnost, vendar jih v zadnjem času pretresajo globalizacija, financiraliziranega gospodarstva, vsesplošnost digitalne komunikacije pa tudi skrb za okolje. Treba je ozavestiti učinke teh procesov, tako na bivalno velikost mesta, kot tudi na politiko njegovega upravljanja. Če mesta izginejo ali se preobrazijo, kakšni bodo ti novi teritoriji, rezervirani za človeka?

Thierry Paquot, filozof urbanega, je avtor več kot 60 del, med drugim: *La Ville récréative. Enfants joueurs et écoles buissonnières* (Mesto in sprostitve. Otroci, igra in enajsta šola pod mostom), 2015; *Désastres urbains. Les villes meurent aussi* (Urbane katastrofe. Tudi mesta umirajo), 2015. Je predsednik Strateškega sveta »Learning centra« o trajnostnih mestih v Dunkerqueu in član Komisije za star Pariz (Commission du Vieux Paris).

Marjan Hočevár, sociolog urbanega, predava na Centru za prostorsko sociologijo (FDV) in na Fakulteti za arhitekturo (predmet Urbana sociologija). Izdal je delo *Protiurbanost kot način življenja* (L'Anti-urbanisme comme mode de vie), 2007, v soavtorstvu z Matjažem Uršičem.

RAZUMEVANJE SVETA

Ciklus predavanj, ki jih organizira Francoski inštitut v Sloveniji v sodelovanju z Mestnim muzejem Ljubljana, časopisom Delo in Fakulteto za družbene vede Univerze v Ljubljani.

V francoščini in slovenščini s simultanim tolmačenjem. Vstop prost.

L'Institut français de Slovénie et le Musée de la Ville de Ljubljana
ont le plaisir de vous inviter à la conférence

Quel(s) avenir(s) pour les villes ?

Thierry PAQUOT et Marjan HOČEVAR

animée par Drago KOS

Mardi 8 mars 2016 à 18h00 - Musée de la ville de Ljubljana

RAZUMEVANJE SVETA INTELLIGENCE DU MONDE

Toutes les villes sont bâties pour vaincre les attaques du temps, résister aux aléas « naturels » (inondation, séisme, tempête...), accueillir au mieux les citoyens qui s'y installent. Mais l'urbanisation planétaire s'effectue parfois contre la ville. Si tous les terriens sont des urbains, sont-ils pour autant des citoyens ? Qu'en est-il de ceux qui résident dans l'urbain diffus ou dans de gigantesques mégalo-pôles, sans parler des indignes bidonvilles et autres camps de réfugiés ? Les trois qualités de « l'esprit des villes » sont l'urbanité, la diversité et l'altérité ; elles sont bouleversées par la globalisation de l'économie financiarisée, la généralisation de la communication numérique et la préoccupation environnementale. Il convient de saisir les effets de ces processus, tant sur la taille habitable de la ville que sur les conditions politiques de sa gouvernance. Si les villes disparaissent ou se métamorphosent, quels seront les nouveaux territoires réservés aux humains ?

Thierry Paquot, philosophe de l'urbain, auteur d'une soixantaine d'ouvrages : *La Ville récréative. Enfants joueurs et écoles buissonnières*, 2015 ; *Désastres urbains. Les villes meurent aussi*, 2015. Il préside le Conseil d'Orientation Stratégique du Learning Center sur la « ville durable » à Dunkerque et siège à la Commission du Vieux Paris.

Marjan Hočevár est sociologue de l'urbain. Il enseigne au Centre de la sociologie de l'espace de la Faculté des sciences sociales de Ljubljana et à la Faculté d'architecture de Ljubljana. Il est l'auteur de *Protiurbanost kot način življenja* (L'Anti-urbanisme comme mode de vie) 2007, en collaboration avec Matjaž Uršič.

INTELLIGENCE DU MONDE

Cycle de conférences organisé par l'Institut français de Slovénie en partenariat avec le Musée de la ville de Ljubljana, le quotidien Delo et la Faculté des sciences sociales de l'Université de Ljubljana.

En français et en slovène avec traduction simultanée. Entrée libre.